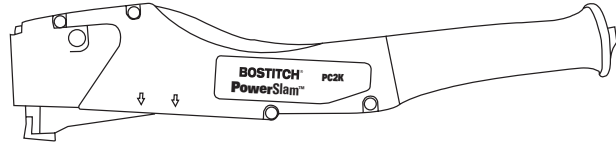


STANLEY

BOSTITCH

Professional Hammer Tacker
Engrapadora de impacto profesional
Marteau agrafeur professionnel



MODEL PC2K Power Slam™
USES STCR5019 1/4", 3/8", 1/2" STAPLES
Power Slam™ MODELO PC2K
UTILIZA GRAPAS STCR5019 DE 1/4", 3/8" Y 1/2"

**AGRAFEUSE MODÈLE
«Power Slam™» PC2K**
À UTILISER AVEC DES AGRAFES STCR5019 DE 6 MM,
9 MM, ET 12 MM (1/4, 3/8 ET 1/2 PO)

- Extra long reach
- Easy bottom load
- Anti jam action
- Mayor longitud
- Acción anti-atascamiento
- Se carga fácilmente por el fondo con el empujador incorporado
- Extra long
- Système anti-enrayement
- Chargement facile par le bas, tendeur fixé

WARNING:

BEFORE OPERATING THIS TOOL ALL OPERATORS SHOULD STUDY THIS MANUAL, TO UNDERSTAND AND FOLLOW THE SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS. KEEP THESE INSTRUCTIONS WITH THE TOOL FOR FUTURE REFERENCE. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, CONTACT YOUR BOSTITCH REPRESENTATIVE OR DISTRIBUTOR.

ADVERTENCIA:

LOS OPERADORES DEBEN ESTUDIAR ESTE MANUAL PARA ENTENDER Y OBSERVAR LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTA HERRAMIENTA. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES JUNTO CON LA HERRAMIENTA PARA REFERENCIA FUTURA. SI TIENE PREGUNTAS, COMUNIQUESE CON SU REPRESENTANTE O DISTRIBUIDOR DE BOSTITCH.

ATTENTION:

AVANT D'UTILISER L'OUTIL, L'OPÉRATEUR DOIT LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AFIN DE PRENDRE CONNAISSANCE DES AVERTISSEMENTS ET DE RESPECTER LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. CONSERVER CES DERNIÈRES AVEC L'OUTIL POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE. POUR OBTENIR DE L'AIDE, COMMUNIQUER AVEC LE REPRESENTANT OU LE DISTRIBUTEUR DE BOSTITCH DE VOTRE RÉGION.

WARNING:

EYE PROTECTION which conforms to ANSI specifications and provides protection against flying particles both from the FRONT and SIDE should ALWAYS be worn by the operator and others in the work area when connecting to air supply, loading, operating or servicing this tool. Eye protection is required to guard against flying fasteners and debris, which could cause severe eye injury.



The employer and/or user must ensure that proper eye protection is worn. Eye protection equipment must conform to the requirements of the American National Standards Institute, ANSI Z87.1 and provide both frontal and side protection. NOTE: Non-side shielded spectacles and face shields alone do not provide adequate protection.

ADVERTENCIA:

Cuando el equipo está conectado al suministro de aire, tanto el operador como todas las personas que se encuentren en el área de trabajo, SIEMPRE deben usar PROTECCIÓN OCULAR que cumpla las especificaciones ANSI para resguardo contra partículas volantes arrojadas desde el FRENTE o los LATERALES. Dicha protección ocular se requiere para proteger contra residuos y remaches volantes, que podrían causar graves lesiones en los ojos.



El empleador y/o usuario debe asegurar que la debida protección para los ojos sea usada. El equipo protector de los ojos debe cumplir con los requisitos del Instituto de Normas Nacionales Americano (American National Standards Institute), ANSI Z87.1 y debe proveer protección de frente y de los lados. NOTA: Las gafas de seguridad que no están protegidas de los lados y las máscaras por sí solas no proveen la debida protección.

ATTENTION:

UNE PROTECTION DES YEUX, conforme aux normes ANSI et fournissant une protection contre les projectiles en provenance de l'AVANT et des CÔTÉS, doit toujours être portée par l'opérateur et les personnes présentes dans la zone de travail, lors du raccordement au réseau d'air, du chargement, du fonctionnement et de la maintenance de l'outil. Une telle protection est indispensable pour vous protéger contre les projections d'attaches et de particules qui peuvent entraîner des blessures graves.



L'employeur et/ou l'utilisateur doivent s'assurer du port d'une protection oculaire adéquate. L'équipement de protection oculaire doit être conforme aux normes ANSI Z87.1 (de l'Institut National Américain des Normes), et offrir une protection à la fois frontale et latérale. REMARQUE : les lunettes de protection sans écrans latéraux et les masques de protection portés seuls, n'offrent pas une protection suffisante.

LIMITED WARRANTY

Bostitch Inc., warrants to the original retail purchaser that this product is free from defects in material and workmanship, and agrees to repair or replace at Bostitch's option, any defective product within 6 months from the date of purchase. This warranty is not transferable. It only covers damage resulting from defects in material or workmanship, and it does not cover conditions or malfunctions resulting from normal wear, neglect, abuse or accident.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. BOSTITCH SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states do not allow limitations on how long an implied limited warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

To obtain warranty service, you must return the product at your expense together with proof of purchase to your nearest authorized service center. To obtain the address of your nearest service center, check your telephone directory or write to your nearest Bostitch Regional office or call 1-800-556-6696.

GARANZIA LIMITADA

Bostitch Inc. le garantiza al comprador original de este producto que el mismo está libre de defectos de materiales y mano de obra y se compromete a reparar o reemplazar, a discreción de Bostitch, cualquier producto defectuoso dentro de un plazo de 6 meses posterior a su fecha de compra. Esta garantía no se puede transferir; solamente cubre los daños que ocurren por defectos en sus materiales o mano de obra y no cubre condiciones o problemas de funcionamiento relacionados con el desgaste normal, negligencia, abuso o accidente.

ESTA GARANTÍA SUSTITUYE CUALSIQUERA OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS. CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA CUALQUIER PROPOSITO EN PARTICULAR SE LIMITA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. BOSTITCH NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUCIONALES.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita o en la exclusión o limitación de garantías incidentales o consecucionales, así que las limitaciones y exclusiones indicadas anteriormente pueden no aplicar a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

Para obtener servicio bajo la garantía, debe devolver este producto a su costo, junto con el comprobante de compra, a su centro de servicio autorizado más cercano. Para obtener la dirección de su centro de servicio más cercano, búsquela en su directorio telefónico, escriba a la oficina regional de Bostitch más cercana o llame al 1-800-556-6696.

GARANTEE LIMITÉE

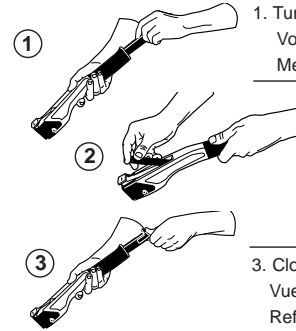
Bostitch, Inc. garantit à l'acheteur initial du produit au détail que celui-ci est exempt de tout défaut de matériel ou de main-d'œuvre et qu'elle accepte de réparer ou de remplacer, à sa discrétion, tout produit défectueux, pendant six (6) mois à compter de la date d'achat. Cette garantie n'est pas transférable et ne couvre que les dommages découlant de défauts de matériel ou de main-d'œuvre. Elle ne couvre pas un état ou un fonctionnement défectueux occasionné par une usure normale, la négligence, un usage abusif ou un accident.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES. TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. BOSTITCH NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

Certaines provinces n'autorisent aucune restriction sur la durée de toute garantie implicite ni aucune exclusion ou restriction quant aux dommages indirects ou consécutifs, ainsi les exclusions et restrictions énoncées cidessus pourraient ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie confère à l'acheteur des droits juridiques particuliers, en sus des autres droits provinciaux dont il pourrait bénéficier.

Afin d'obtenir un service sous garantie, on doit retourner ce produit, à ses frais, ainsi qu'une preuve d'achat, à un centre de service autorisé. Pour obtenir l'adresse du centre le plus près de chez soi, consulter l'annuaire téléphonique ou encore, communiquer directement avec le bureau régional de Bostitch par écrit, ou par téléphone en composant le 1 800 556-6696.

TO LOAD / PARA CARGAR / POUR CHARGER



1. Turn tool upside down. Unlatch and pull out core.
Voltee la herramienta. Desenganche y extraiga el riel interno.
Mettez l'outil à l'envers, puis déverrouiller et retirer la partie centrale.

2. Insert up to 2 sticks of staples in bottom. For best results, use only Genuine Bostitch STCR5019 Series staples.
Inserte hasta 2 barras de grapas por abajo. Para obtener mejores resultados, use solamente las Grapas Genuinas Bostitch Serie STCR5019.
Insérer jusqu'à 2 barrettes d'agrafes au fond. Pour de meilleurs résultats, n'utiliser que les agrafes Bostitch originales de la série STCR5019.

3. Close core and relatch.
Vuelva a insertar el riel interno y asegúrelo.
Refermer la partie centrale et reverrouiller l'outil.

WARNING:

TO AVOID SERIOUS PERSONAL INJURY FROM DISCHARGED FASTENERS, NEVER SQUEEZE TOOL WITH STAPLE DRIVING CHANNEL IN CONTACT WITH HANDS, OR ANY OTHER PART OF THE BODY.

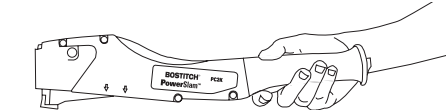
ATTENTION:

PARA EVITAR LESIONES PERSONALES GRAVES DURANTE LA EXPULSIÓN DE LOS SUJETADORES, JAMÁS APRIETE LA HERRAMIENTA MIENTRAS SOSTIENE EL CANAL DE GRAPAS INTERNO CON LAS MANOS U OTRAS PARTES DEL CUERPO.

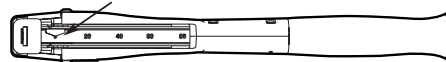
ADVERTENCIA:

AFIN D'ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURE GRAVE OCCASIONNÉS PAR LE DÉCHARGEMENTS DES ATTACHES, NE JAMAIS EXERCER DE PRESSION SUR L'OUTIL LORSQUE LES MAINS OU TOUTE AUTRE PARTIE DU CORPS SONT EN CONTACT AVEC LE CANAL DE L'ENFONCEUR.

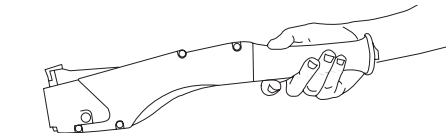
OPERATION / FUNCIONAMIENTO / FONCTIONNEMENT



1. Swing tool like a hammer, against the surface where a staple is to be driven. It may take a few trials to get a feeling of how much force to use.
2. Note staple countdown pointer for indication when to reload.



3. To remove jammed staples: Every effort has been made to make the PC2K jam-proof, but should a jam occur, it may be easily freed by turning upside down and striking the projection against the work surface as shown below or open the magazine as when loading, and remove jammed staple.



WARNING:

DO NOT POINT LOADING AREA OF TOOL TOWARD FACE WHILE LOADING OR UNLOADING STAPLES, OR WHILE CLEARING A JAM

ADVERTENCIA:

NO APUNTE LA SECCIÓN DE CARGA DE LA HERRAMIENTA HACIA SU CARA CUANDO LA CARGUE, DESCARGUE O DESPEJE OBSTRUCCIONES.

ATTENTION:

NE JAMAIS POINTER LA ZONE DE CHARGEMENT DE L'OUTIL EN DIRECTION DU VISAGE LORS DU CHARGEMENT OU DU DECHARGEMENT DES AGRAFES OU LORS DE L'UTILISATION DU MECANISME DE DESENRAYAGE.

STAPLES / GRAPAS / AGRAFES			
ITEM#	DESCRIPTION	CROWN	LENGTH
STCR50191/4	BOSTITCH PowerCrown™	7/16"	1/4" (6mm)
STCR50193/8	BOSTITCH PowerCrown™	7/16"	3/8" (9mm)
STCR50191/2	BOSTITCH PowerCrown™	7/16"	1/2 (12mm)

www.bostitch.com
Stanley Fastening Systems
East Greenwich, RI 02818
Customer Service:
1-800-556-6696

Bostitch PC2K Power Slam™ Parts Chart

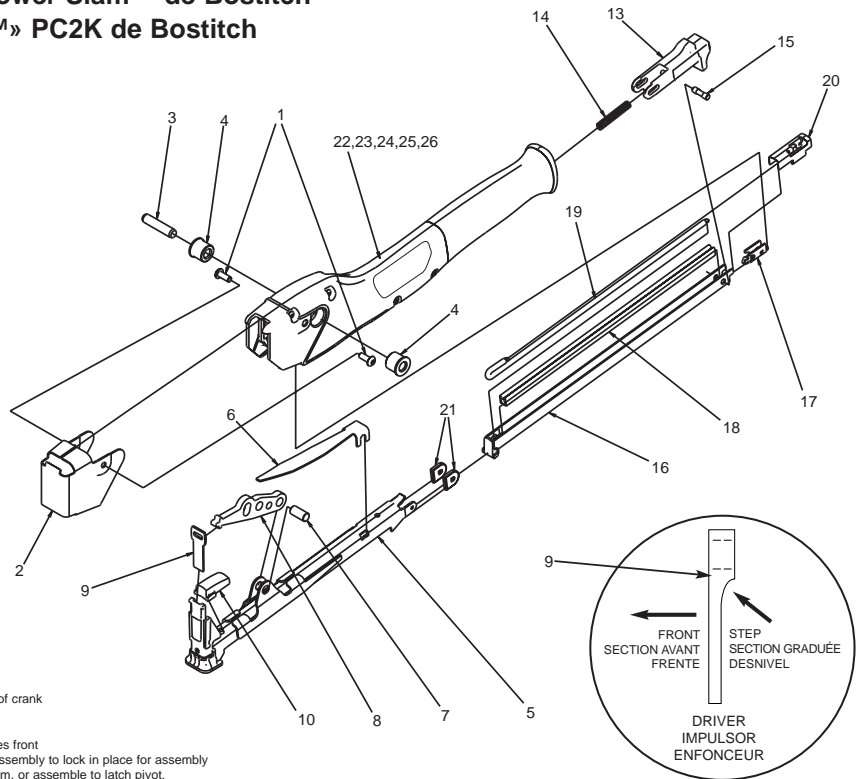
Tabla de componentes de la herramienta PC2K Power Slam™ de Bostitch

Schéma des pièces de l'agrafeuse «Power Slam™» PC2K de Bostitch

Disassemble in the order shown. Reassembly is in the reverse order.
Items 22, 23, 24, 25, 26 should not be disassembled unless being replaced.

Desarme la herramienta en el orden indicado. Vuelva a armarla en el orden inverso.
Los artículos 22, 23, 24, 25 y 26 no se deben desarmar a menos que se vayan a reemplazar.

Démonter l'outil selon l'ordre indiqué cidessus; l'assemblage se fait dans l'ordre inverse.
Ne pas démonter les articles 22, 23, 24, 25 et 26 sauf pour les remplacer.



ITEM	PART	QTY.	NAME
1	108120	2	Cover Plate Screw
2	166929	1	Cover Plate
3	108124	1	Main Pivot Pin
4	108121	2	Crank Bearing
5	166930	1	Magazine Assembly
6	166931	1	Return Spring
7	108123	1	Crank Pivot
8	108135	1	Crank
9	108122	1	Driver
10	166932	1	Bumper
13	108115	1	Core Latch
14	108116	1	Latch Spring
15	108117	1	Latch Pivot
16	166933	1	Core Assembly
17	108118	1	Retainer
18	110121	1	Spring Cushion
19	108113	1	Pusher Spring
20	166934	1	Pusher
21	108132	2	Shell Bearing
22	108128	1	Grip
23	108126	6	Housing Screw
24	166935	1	Left Housing
25	166936	1	Right Housing
26	108445	1	Crank Bumper

SPECIAL NOTES

- Loctite 242
- Oil
- Oil, plus grease tip at rear of crank
- Oil
- Grease tip at driver
- Oil. Side without "step" faces front
- Push front into magazine assembly to lock in place for assembly
- Spread sides to remove from, or assemble to latch pivot.
- Oil
- Oil
- Tuck pusher spring into cushion and cushion into core for assembly.
- Dry lube or light oil.
- Use soapy water to lubricate inside for assembly.
- Loctite 242

Notes: Items 5, 6, 7, 8, 9, 10, and 21 slide out the front as a single assembly. Items 16, 17, 18, 19, and 20 also slide out the front as a single assembly, after first removing items 13, 14, and 15 from the rear.

ARTÍCULO	PIEZA	CANTI.	NOMBRE
1	108120	2	Tornillo de la tapa
2	166929	1	Tapa
3	108124	1	Clavija de pivote principal
4	108121	2	Cojinete de la manivela
5	166930	1	Conjunto del cargador
6	166931	1	Resorte de retorno
7	108123	1	Pivote de la manivela
8	108135	1	Manivela
9	108122	1	Impulsor
10	166932	1	Amortiguador
13	108115	1	Pastillo del riel interno
14	108116	1	Resorte del pestillo
15	108117	1	Pivote del pestillo
16	166933	1	Conjunto del riel interno
17	108118	1	Sujetador
18	110121	1	Apoyo del resorte
19	108113	1	Resorte del empujador
20	166934	1	Empujador
21	108132	2	Cojinete del armazón
22	108128	1	Mango
23	108126	6	Tornillo del alojamiento
24	166935	1	Alojamiento izquierdo
25	166936	1	Alojamiento derecho
26	108445	1	Amortiguador de la manivela

NOTAS ESPECIALES

- Loctite 242
- Aceitar
- Aceitar. Engrasar la punta en la parte posterior de la manivela.
- Aceitar
- Aceitar
- Engrasar la punta del impulsor.
- Aceitar. El lado sin el desnivel va hacia delante.
- Presione el frente en el interior del conjunto del cargador para fijarlo en posición.
- Extienda los costados para retirarlo o colocarlo en el pivote del pestillo.
- Aceitar
- Aceitar
- Para ensamblar, introduzca el resorte del empujador y el empujador en el riel interno.
- Aceite con lubricante seco o aceite ligero.
- Use agua jabonosa para lubricar el interior para el ensamblaje.
- Loctite 242

Notas: Los artículos 5, 6, 7, 8, 9, 10, y 21 se deslizan por el frente como un ensamblaje único. Los artículos 16, 17, 18, 19 y 20 también se deslizan por el frente como un ensamblaje único después de retirar los artículos 13, 14 y 15 por la parte posterior.

ARTICLE	NO DE PIÈCE	QTÉ	PIÈCE
1	108120	2	Vis de la plaquecouvercle
2	166929	1	Plaquecouvercle
3	108124	1	Goupille du pivot principal
4	108121	2	Coussinet du vilebrequin
5	166930	1	Ensemble du chargeur
6	166931	1	Ressort de rappel
7	108123	1	Axe du vilebrequin
8	108135	1	Vilebrequin
9	108122	1	Enfonceur
10	166932	1	Butée
13	108115	1	Verrou de la section centrale
14	108116	1	Ressort de verrouillage
15	108117	1	Axe du verrou
16	166933	1	Ensemble de la section centrale
17	108118	1	Dispositif de retenue
18	110121	1	Coussin à ressort
19	108113	1	Ressort à pousser
20	166934	1	Poussoir
21	108132	2	Coussinet de la coquille
22	108128	1	Poignée
23	108126	6	Vis du logement
24	166935	1	Logement gauche
25	166936	1	Logement droit
26	108445	1	Butée du vilebrequin

INDICATIONS PARTICULIÈRES

- Loctite 242
- Lubrifier
- Lubrifier et graisser la pointe située à l'arrière du vilebrequin.
- Lubrifier
- Lubrifier la pointe près de l'enfonceur
- Lubrifier. Le côté non gradué est dirigé vers l'avant.
- Pour l'assemblage, pousser la section avant dans le chargeur afin de bien la verrouiller en place.
- Écartez les parties latérales pour le retirer, ou réassembler pour verrouiller l'axe.
- Lubrifier
- Lubrifier
- Pour l'assemblage, bien rentrer le ressort à pousser dans le coussin et enfoncer ce dernier dans la section centrale.
- Appliquer un lubrifiant sec ou une huile fluide.
- Pour l'assemblage, lubrifier l'intérieur au moyen d'une eau savonneuse.
- Loctite 242

Remarques: les articles 5 à 10 et 21 peuvent être retirés, d'un seul bloc, de la section avant de l'outil en les faisant glisser. Les articles 16 à 20 peuvent être retirés de la même manière mais seulement après avoir préalablement retiré les articles 13 à 15 hors de la section arrière.